Guida alla Collezione

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko

Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko

MUSEO DELLE ARTI CARRARA
mudaC

REGIONE TOSCANA
MUSEO DI RILEVANZA REGIONALE

sindaco
Serena Arrighi

assessore alla cultura
Gea Dazzi

direttore mudaC | museo delle arti Carrara
Cinzia Compalati

ufficio polo museale
Ilaria Tusini, responsabile
Sandra Bassani
Ilaria Minicuci
Barbara Testai

ufficio stampa
Claudio Laudanna (portavoce)
Anna Rossi

grafica
Sarah Fontana

testi
Laura Barreca
Alessandra Boni
Sarah Fontana

accoglienza, didattica e visite guidate
Nausicaa s.p.a.

progetto di riallestimento
Il riallestimento delle collezioni museali è stato realizzato nel 2022 dal progetto scientifico di Laura Barreca e stARTT - studio di architettura e trasformazioni territoriali, con il supporto dell'azienda Gemeg srl di Carrara

COMUNE DI CARRARA
Decorato di Medaglia d'Oro al Merito Civile

unesco
Member of
Creative Cities Network

CARRARA
City of Crafts
and Folk Art
Designated
UNESCO Creative City
in 2017

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

GUIDA ALLA COLLEZIONE

il museo 5

gli spazi e la collezione 6

percorso di visita PIANO PRIMO 9

disegnare il marmo 10

collezione storica (1957-1973) 16

disegnare il marmo 26

residenze d'artista 32

disegnare il marmo 36

gli oggetti eccezionali 39

collezione contemporanea 42

APPENDICE
percorso di visita PIANO TERRA e ESTERNO MUSEO 52

piano terra 53

esterno museo 57

IL MUSEO

Il mudaC | museo delle arti Carrara è una istituzione culturale dedicata alle arti contemporanee e un museo di comunità. Dal 2012 ha sede negli oltre 1.200 mq dell'ex convento seicentesco di San Francesco, dove è esposta una collezione permanente con opere provenienti dalle Biennali Internazionali di Scultura dal 1957 al 1973, e dal 2006 al 2010, testimonianza del forte legame della città con la produzione artistica e con la lavorazione del marmo. Le opere, prevalentemente in marmo, di artiste e artisti di fama internazionale, documentano linguaggi e tecniche contemporanee dalla seconda metà del XX secolo fino ad oggi, come scultura, disegno, installazione, video e fotografia.

Tra i molti artisti presenti in collezione: Yuri Ancarani, Chiara Camoni, Andrea Branzi, Cyprien Gaillard, Jannis Kounellis, Nunzio, Remo Salvadori, Grazia Toderi, David Tremlett, Alberto Viani, Giuliano Vangi, Fabio Viale, Gilberto Zorio.

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

GLI SPAZI E LA COLLEZIONE

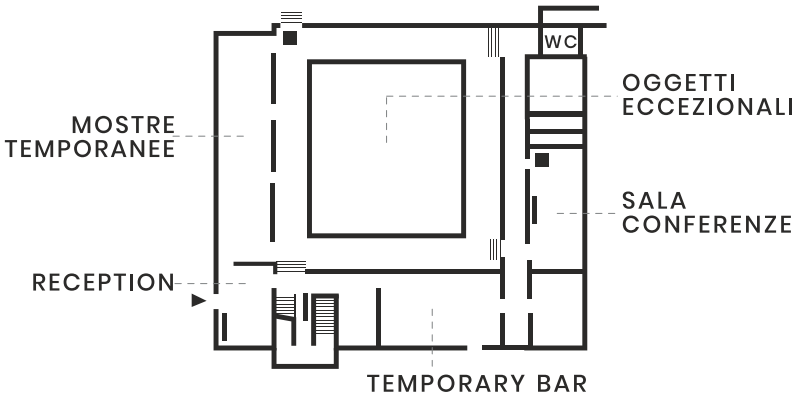
Il piano terra è dedicato a progetti e mostre temporanee, con una sala conferenze e un temporary bar; il primo piano ospita la collezione permanente con più di sessanta opere, e comprende diverse sezioni tematiche: la collezione storica, con opere dal 1957 al 1973, la collezione contemporanea, con opere realizzate fino al 2010 e la collezione *Disegnare il marmo* con opere acquisite grazie al progetto che tra il 2004 e il 2005 ha coinvolto artisti internazionali a lavorare su grandi lastre di marmo con tecniche e linguaggi differenti.

Tra le opere cosiddette 'eccezionali' l'installazione immersiva *Il Capo* di Yuri Ancarani, realizzata a Carrara nel 2010, la grande scultura *Ah galla II* di Fabio Viale, una barca in marmo bianco di Carrara ormeggiata su una grande piattaforma e l'installazione site - specific *Senza titolo*, di Jannis Kounellis nel chiostro.

Negli spazi del primo piano sono altresì la sezione dedicata alle residenze d'artista, con l'esposizione di opere di giovani artisti italiani, prodotte durante le residenze realizzate a Carrara e la Project room, spazio ideato all'interno del progetto Carrara Città Creativa UNESCO e pensato per valorizzare la collaborazione del museo con gli artisti e i creativi che da sempre risiedono a Carrara.

La visita alla collezione permanente si svolge prevalentemente al piano primo, tuttavia alcune opere della collezione storica e contemporanea sono presenti al piano terra e nello spazio esterno al museo e il percorso di visita suggerito termina con la visione di queste ultime, descritte in appendice al volume.

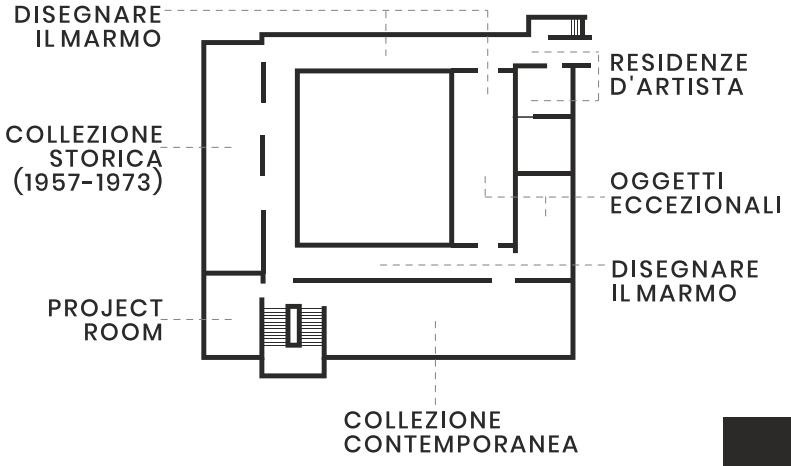
PIANO TERRA



■ COLLEZIONE STORICA (1957-1973)

▌COLLEZIONE CONTEMPORANEA

PIANO PRIMO



MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

PERCORSO DI VISITA

PIANO PRIMO



1 DISEGNARE IL MARMO



2 COLLEZIONE STORICA



3 DISEGNARE IL MARMO
RESIDENZE D'ARTISTA



4 RESIDENZE D'ARTISTA



5 DISEGNARE IL MARMO
GLI OGGETTI ECCEZIONALI

6 GLI OGGETTI ECCEZIONALI

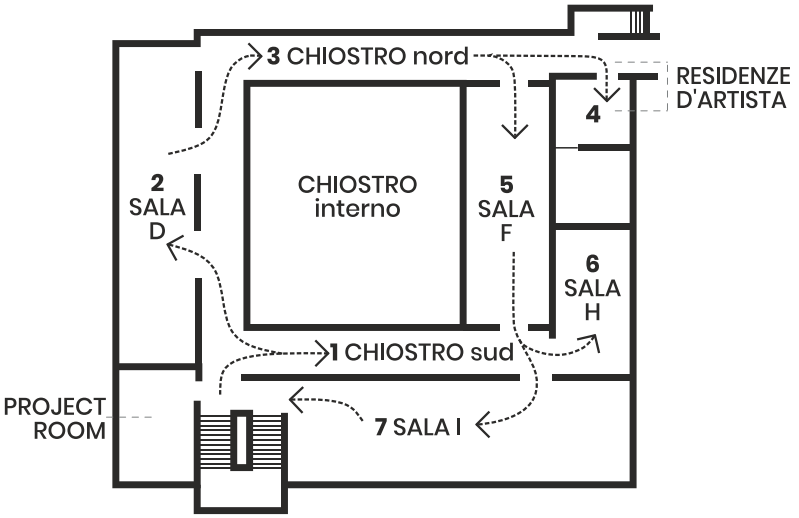


7 COLLEZIONE CONTEMPORANEA

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

PIANO PRIMO



1 CHIOSTRO sud - DISEGNARE IL MARMO, opere da 01 a 07 bis

2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25

3 CHIOSTRO nord - DISEGNARE IL MARMO, opere da 24 a 33
+ RESIDENZE D'ARTISTA Chiara Camoni, PARASITE 2.0

4 RESIDENZE D'ARTISTA Francesco Bartoli

5 SALA F - DISEGNARE IL MARMO, opere da 34 a 36
+ GLI OGGETTI ECCEZIONALI Fabio Viale

6 SALA H - GLI OGGETTI ECCEZIONALI Yuri Ancarani

7 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

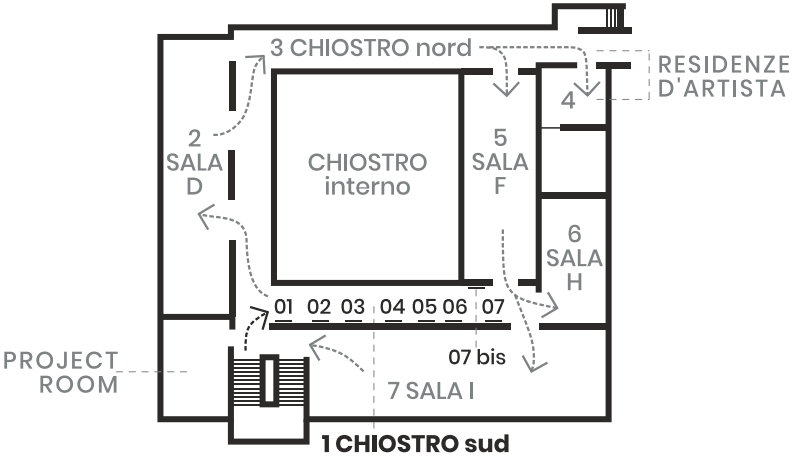
mudaC

DISEGNARE IL MARMO

PIANO PRIMO **CHIOSTRO sud, CHIOSTRO nord, SALA F**

La collezione *Disegnare il marmo* si è formata dalla mostra omonima organizzata dal Comune di Carrara e curata da Marisa Vescovo tra il 2004 e il 2005: comprende un nucleo di 40 lastre di marmo bianco o bardiglio, tutte di uguali dimensioni (150x200 cm) realizzate da artisti, scultori, architetti, pittori, fotografi e designer di fama internazionale. Differenti le tecniche utilizzate e l'uso di materiali come piombo, vetro, mosaico che grazie alla sapienza dei maestri artigiani hanno dato vita a soluzioni originali e poetiche. Un 'racconto' per immagini che offre una fruizione frontale lungo tutto il percorso espositivo e accompagna i visitatori alla scoperta delle molteplici declinazioni visuali del marmo, ad opera di autori tra i più interessanti della scena artistica internazionale. La contaminazione tra le tecniche tradizionali e i linguaggi contemporanei, spesso eterogenei per significato e forma, mostrano ancora una volta le potenzialità espressive del marmo.

Nel percorso di visita suggerito la visione della collezione - allestita nel chiostro sud, nel chiostro nord e nella sala F - è divisa in tre parti, separate dalla visione della collezione storica nella sala D e dalla sezione dedicata alle residenze d'artista.

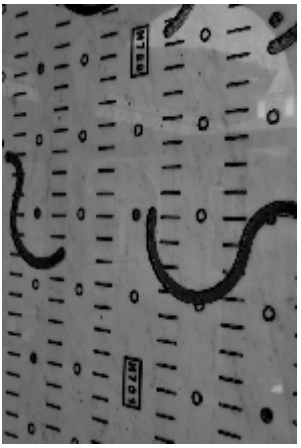


1 CHIOSTRO sud - DISEGNARE IL MARMO, opere da 01 a 07 bis

01 Andrea Branzi, *No-Stop City*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
02 Aldo Mondino, *L'ABC di Jarry*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
03 Vettor Pisani, *L'Angelo dell'Occidente*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
04 Nicola Salvatore, *Alcune riflessioni sulla balena*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
05 Franco Guerzoni, *Sipario*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
06 Giordano Montorsi, *Crossing/Attraversamenti*, 2004, marmo bardiglio, cm 200x150x3
07 Vito Tongiani, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
07 bis Denis Santachiara, *Lampada da terra marmorea*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3

2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25
3 CHIOSTRO nord - DISEGNARE IL MARMO, opere da 24 a 33
RESIDENZE D'ARTISTA Chiara Camoni, PARASITE 2.0
4 RESIDENZE D'ARTISTA Francesco Bartoli
5 SALA F - DISEGNARE IL MARMO, opere da 34 a 36
GLI OGGETTI ECCEZIONALI Fabio Viale
6 SALA H - GLI OGGETTI ECCEZIONALI Yuri Ancarani
7 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

01



Andrea Branzi
No - Stop City, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Questo diagramma non figurativo di architettura, fa parte del progetto svolto dal 1969 al 1972 dal gruppo Archizoom Associati, primo gruppo d'avanguardia noto in campo internazionale. Il gruppo lavora per sovvertire le regole fino a quel momento considerate immutabili nel mondo dell'architettura e del design.

02



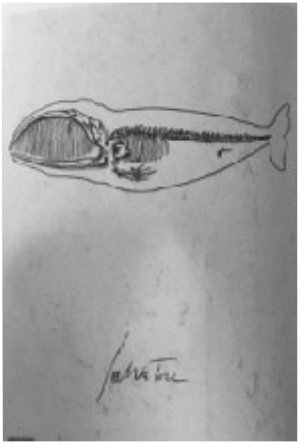
Aldo Mondino
L'ABC di Jarry, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Aldo Mondino è un artista che ha usato i sogni e la magia per far fronte all'austerità della vita con delle opere che qualche volta sembrano un divertente inganno.
Il suo ostinato bisogno di sperimentare con i materiali più diversi e inusuali dimostra la sua capacità di far dialogare arte, artigianato, vita comune, natura e religione. L'ABC di Jarry è un omaggio ad Alfred Jarry, poeta e drammaturgo francese vissuto alla fine del XIX secolo; l'opera è un ritratto di Jarry su una bicicletta le cui ruote rappresentano la carta dei cieli e le posizioni planetarie nel giorno della sua nascita.

03



Vettor Pisani
L'Angelo dell'Occidente, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
L'iconografia dell'angelo nella versione di Pisani si configura in un soggetto frammentato e dalla forma ibridata, mediatore tra mondo terreno e sfera ultraterrena, tra passato e futuro, tra sapienza e profezia. Un'identità scissa, mutilata e poi ricomposta a seguito degli eventi catastrofici della storia. È l'angelo della catastrofe dell'Occidente che assume su di sé le cicatrici della storia dell'Europa moderna. L'opera risente di riferimenti all'angelo melanconico di Dürer e agli angeli della poesia di Rilke. L'*Angelo dell'Occidente* di Pisani sembra sospeso tra il paradiso e il terreno, in bilico tra il bene e il male. L'artista si appropria di elementi ricavati da altri artisti e dalla storia dell'arte e li reinventa.

04



Nicola Salvatore
Alcune riflessioni sulla balena, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Salvatore è un esploratore della materia, della creatività e dell'arte; il suo percorso artistico è segnato da una presenza ricorrente: la balena. Il mammifero leggendario accompagna fin dall'inizio il percorso artistico di Salvatore ed è una presenza consueta che rappresenta per l'artista un simbolo di ricerca interiore e di saggezza; un soggetto carico di magia, in grado di aprire le porte di un mondo onirico, emblema del mondo, della natura che ci avvolge. Nicola Salvatore presenta le prime 'Balene' nel 1977 all'istituto Oceanografico del Principato di Monaco.

05



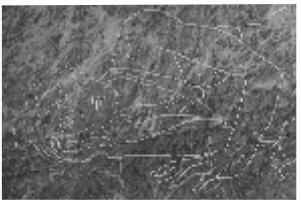
Franco Guerzoni
Sipario, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
L'artista modenese si esprime attraverso una pittura dove il segno non rimanda alla realtà bensì alla memoria inseguendo un desiderio di andare oltre la dimensione fisica dell'opera. «I miei lavori sono il risultato di un lungo corteggiamento che il pensiero e le mani attivano sulla superficie, risultato di un sottile equilibrio tra piccole conquiste e frequenti rese». Fotografo concettualista, Guerzoni incarna nelle sue opere una poetica che fa dello strappo, della ferita, del rudere una coesione astratta. L'artista si confronta con pareti scrostate, le lacune non vengono colmate: vuoto e pieno si confermano valori interscambiabili. Sulla lastra di *Disegnare il marmo* Guerzoni crea delle lacerazioni, degli strappi come su un foglio di carta.

06



Giordano Montorsi
Crossing/Attraversamenti, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Nella sua investigazione sulla fenomenologia degli oggetti, l'artista utilizza liberamente materiali evocativi di vario genere. I disegni sulla lastra sono sinuosi e leggeri e l'opera, vista da lontano sembra una sola lastra di marmo bardiglio in cui si notano le naturali venature. Avvicinandosi iniziano ad apparire di seguito, una dopo l'altra, le figure di piccoli animali colte nel momento in cui entrano nella nostra dimensione.

07



Vito Tongiani
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Pittore e scultore, Tongiani è uno degli autori più rappresentativi della cultura figurativa contemporanea legati al territorio apuo-versiliese. I suoi ritratti di bellissime e malinconiche modelle appartengono ad un contesto di ricerca formale, di esplorazione della figura, di affermazione del primato del disegno e di costante aspirazione alla classicità. Per Disegnare il marmo incide sulla lastra una figura femminile adagiata su un fianco.

07 bis



Denis Santachiara
Lampada da terra marmorea, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Lo stesso autore così descrive l'opera: «È semplicemente una lampada da terra. Il marmo è una roccia nobile dell'architettura, un calcare cristallino e quindi traslucido; il mio lavoro consiste nel lavorarlo per la sua trasparenza in opposizione alla sua immagine consolidata dalla storia come roccia opaca e statuaria. Tramite una finissima lavorazione viene inciso semplicemente in una forma "plissé" che diventa magicamente lampada quando è retroilluminata e ridiventa una lastra opaca non lavorata quando la luce si spegne».

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

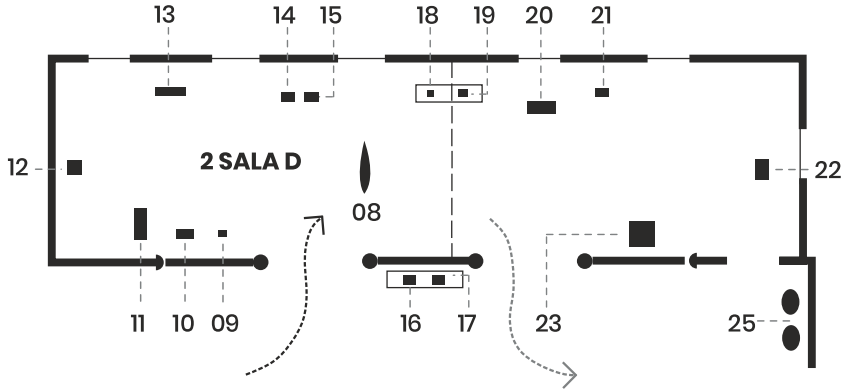
mudaC

COLLEZIONE STORICA (1957– 1973)

PIANO PRIMO **SALA D**

La collezione storica comprende le opere delle Biennali Internazionali del marmo tra il 1957 e il 1973. Esse sono state testimoni dei linguaggi della scultura della seconda metà del Novecento, che - oltre al marmo - includono l'uso di materiali diversi come la pietra, il gesso, il bronzo, l'acciaio, il cemento. L'allestimento, concepito per mettere in dialogo le opere con l'architettura del chiostro e il percorso museale, tenta di evidenziare all'interno di un medesimo contesto storico le innovazioni e le contraddizioni della scultura nel panorama artistico della seconda metà del XX secolo. Tra gli anni Sessanta e Settanta, le correnti artistiche raggiungono esiti estetici e creativi informali, astratti e materici, intercettando quelle ricerche internazionali volte al superamento di ricerche più tradizionali, con la comparsa di linguaggi artistici che a Carrara hanno avuto un 'osservatorio-laboratorio' di produzione privilegiato.

La collezione storica è allestita prevalentemente al piano primo SALA D, alcune opere sono presenti al piano terra e nello spazio esterno del museo. Queste opere sono descritte in appendice al volume nelle sezioni OPERE AL PIANO TERRA e OPERE ESTERNE.



2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25

08 Gigi Guadagnucci, *Meteora*, s.d., marmo statuario, cm 60x150x40

09 Nardo Dunchi, *Figura*, 1961, marmo nero del Belgio, cm 67x12x12

10 Carlo Sergio Signori, *Scultura n. 2* , 1962, marmo bianco, cm 113x46x27

11 Carlo Sergio Signori, *Colomba Nera (Scultura n.1)*, 1962, marmo nero del Belgio, cm 70x75x27

12 Carlo Sergio Signori, *Monumento ai fratelli Rosselli*, 1946, marmo bianco di Carrara, cm 127x43x51,5

13 Marcello Mascherini, *Figura d'uomo*, 1957, bronzo, cm 37x85x20

14 Gigi Guadagnucci, *Rosa n. 3*, 1980, marmo statuario, cm 49x27x18

15 Gigi Guadagnucci, *Fiore*, s.d., marmo statuario, cm 100x40x30

16 Oscar Gallo, *Ritratto,* 1958, cemento fuso, cm 71x36x30

17 Lynn Chadwick, *Conjunction X,* 1961, bronzo, cm 70x34x30

18 Cherubino Binelli, *Ritratto di Walter Borsella,* 1984, legno compensato, cm 32x16x21

19 Kenneth Armitage, *Standing figure*, 1961, bronzo, cm 43,5x22x24

20 Luciano Minguzzi, *Capretta legata*, 1961, bronzo, cm 25x80x83

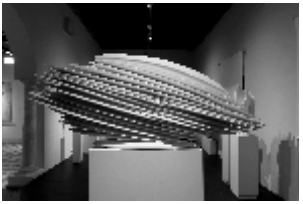
21 Agenore Fabbri, *Rissa*, 1959, bronzo, cm 57x35x20

22 Angelo Mangiarotti, *Presenza*, 1999, marmo venato, cm 300x50x50

23 Lorenzo Guerrini, *L'uomo di sempre,* 1957, peperino romano, cm 156x30x31

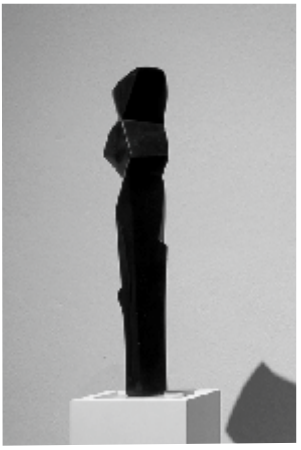
25 Augusto Perez, *Un re, 1957,* gesso e copia in bronzo (1973), cm 200x60x50

08



Gigi Guadagnucci
Meteora, s.d.
marmo bianco statuario di Carrara
cm 60x150x40
Con questa scultura Gigi Guadagnucci, attraverso la trasfigurazione del marmo da blocco pesante a forma aerea, fluida e apparentemente senza gravità, evoca il passaggio di un corpo celeste ed esprime il suo profondo fascino per il cosmo. L'opera è interamente strutturata in lamine sottilissime che privano la pietra della sua naturale durezza lasciando spazio a un'idea di movimento e immaterialità.

09



Nardo Dunchi
Figura, 1961
marmo nero del Belgio, cm 67x12x12
Influenzato dall'ambiente artistico parigino che ha occasione di frequentare nel secondo dopoguerra, Dunchi passa da un iniziale realismo ad un'astrazione che è ricerca perenne di rapporti tra pieni e vuoti, in una dialettica presenza di luci ed ombre. Attratto dalla combinazione geometrica di volumi e superfici, l'artista riesce tuttavia a superare la mera razionalità del processo creativo, infondendo nella forma un senso lirico e personale. Le sue opere sembrano quasi sospese nell'aria, mantenendo un fascino evocativo che va oltre la rigorosa consapevolezza strutturale della composizione.

10



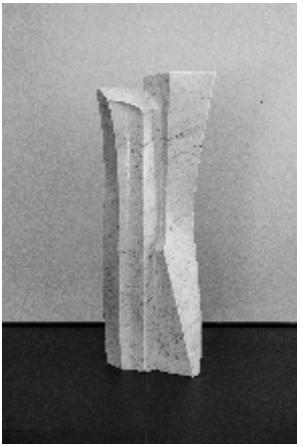
Carlo Sergio Signori
Scultura n.2, 1962
marmo bianco, cm 113x46x27
Formatosi in Francia a Parigi, le prime opere dello scultore rivelano tendenze espressioniste ma nel secondo dopoguerra appare matura la scelta per un'arte astratta caratterizzata dalla levigatezza delle forme e da volumi pieni.
Presentata da Signori alla III Biennale Internazionale di Scultura di Carrara insieme a *Colomba nera (Scultura n.1)*, in *Scultura n.2* Signori deriva la forma dall'osservazione e dalla rielaborazione del reale, in questo caso un albero. La figura, infatti, ricorda nel suo sviluppo verticale un tronco d'albero, mentre la parte superiore con il divaricarsi in due rami la sua chioma.

11



Carlo Sergio Signori
Colomba nera (Scultura n.1), 1962
marmo nero del Belgio, cm 70x75x27
L'opera *Colomba nera* vinse il primo premio per la scultura in marmo alla III Biennale Internazionale di Scultura di Carrara del 1962.
La grandissima sensibilità materica dimostrata da Signori verso il marmo è stata sottolineata dai critici d'arte contemporanei come una delle componenti fondamentali della sua arte. In questa opera la forma nasce dopo un attenta analisi della materia e dalla rielaborazione del soggetto che si è rivelato all'autore in corso d'opera. La forma allude, infatti, a una colomba.

12



Carlo Sergio Signori
Monumento ai fratelli Rosselli, 1946
marmo bianco di Carrara,
cm 27x43x51,5
Copia del *Monumento ai fratelli Rosselli* che si trova a Bagnoles -de- l'Orne in Normandia, dove i due fratelli furono uccisi su mandato del regime fascista. Si tratta della prima scultura astratta che lo scultore milanese ha realizzato, ma da questa prima realizzazione già si colgono le caratteristiche del suo stile: forme pure e rigorose, che richiamano gli aspetti psicologici del soggetto raffigurato e che si rifanno all'arte di Brancusi. Qui i due fratelli sono rappresentati da due forme che si stagliano verso l'alto, a simboleggiare la loro elevata statura morale.

13



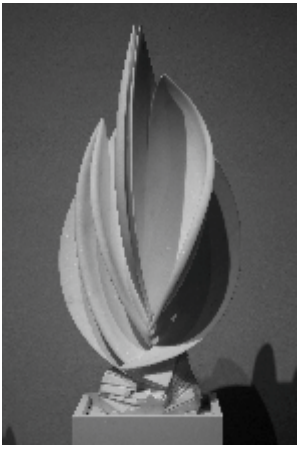
Marcello Mascherini
Figura d'uomo, 1957
bronzo, com 37 x 85 x 20
L'opera vinse il primo premio ex aequo alla I Biennale Internazionale di Scultura di Carrara con la seguente motivazione: «Per quanto legato alla tradizione figurativa, Mascherini sa interpretarla alla luce di un'esigenza di ordine e di chiarezza.; l'opera trova in se stessa le proprie leggi, la sua forma deve essere valutata sulla base dell'equilibrio dei pieni e dei vuoti, delle luci e delle ombre, come una forma pura».
La scultura di Mascherini ha come fine quello di esaltare il corpo umano visto come campo di lavoro di una lunga tradizione scultorea. La sua è una ricerca di bellezza formale, fortemente permeata da un realismo idealizzato.

14



Gigi Guadagnucci
Rosa 3, 1980
marmo bianco statuario di Carrara
cm 49x27x18
Gli elementi vegetali rappresentano uno dei temi più iconici e celebrati della produzione artistica dello scultore massese Gigi Guadagnucci. L'artista, noto a livello internazionale per la sua straordinaria capacità di rendere il marmo leggero, sottile e quasi trasparente, ha trovato nella natura una delle sue principali fonti di ispirazione.

15



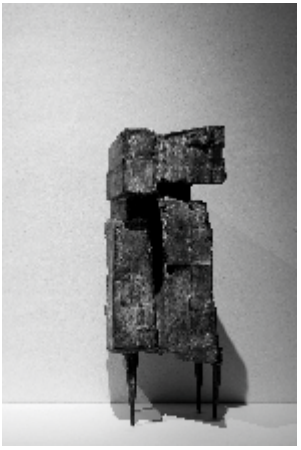
Gigi Guadagnucci
Fiore, s.d.
marmo bianco statuario di Carrara
cm 100x40x30

16



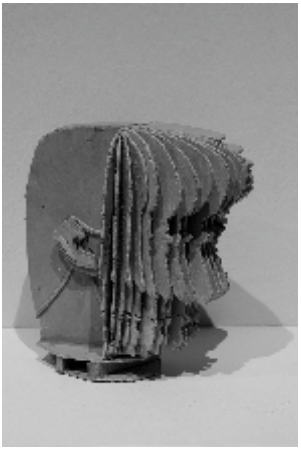
Oscar Gallo
Ritratto, 1958
cemento fuso, cm 71 x 36 x 30
L'opera *Ritratto* vinse il primo premio ex aequo alla II Biennale Internazionale di Scultura di Carrara del 1959.
Gallo segue un percorso artistico teso a una rappresentazione intima ed affettuosa della realtà: sostenitore del realismo in contrapposizione all'arte astratta, nelle sue opere l'influenza del passato è attualizzata da un gesto che scioglie il figurativo senza per questo renderlo illeggibile.

17



Lynn Chadwick
Conyunction X, 1961
bronzo, cm 70x34x30
L'artista inizia a produrre le sue prime sculture nel 1945 e il critico Herbert Read, scrivendo agli inizi degli anni '50, si riferiva a lui parlando della 'geometria della paura' implicita nelle opere prodotte dalla più giovane generazione di scultori britannici del dopoguerra.
Nelle sue opere Chadwick persegue le possibilità spettrali e allucinanti della plastica: le sue figure raggelanti, mezzo animalesche, mezzo umane, complicate da allusioni a esseri fiabeschi, sono simboli della violenza e dell'inquietudine post bellica.
L'opera fu acquisita dal Comune di Carrara in occasione della III Biennale Internazionale di Scultura del 1962.

18



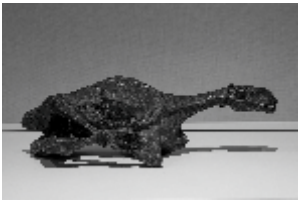
Cherubino Binelli
Ritratto di Walter Borsella, 1984
legno compensato, cm 32x16x21
Di ingegno multiforme e dotato di forte sensibilità ed estro, Binelli durante la sua lunga attività artistica si è cimentato nella scultura, nella pittura, nella grafica, nella filmografia, nella letteratura, dimostrando grande naturalezza nella scelta dei materiali e delle tecniche artistiche.
Tutta la produzione binelliana segue una componente teatrale, evidente nelle sculture in legno compensato dove bene è espresso il senso della costruzione. L'opera appartiene a una fase creativa dell'artista caratterizzata da un approccio sperimentale che richiama l'idea di una composizione scenica nella scultura.

19



Kenneth Armitage
Standing Figure, 1961
bronzo, cm 43,5x22x24
Gillo Dorfles ha scritto di questo artista: «Armitage, che si vale quasi sempre di un materiale tradizionale come il bronzo, ha sviluppato nelle sue sculture fino al paradosso quel nuovo senso di un'immagine umana resa assurda nella sua deformazione eppure provvista di un pathos».
Le opere di Armitage si caratterizzano per una dinamica e pungente vitalità, chiarendo il rapporto tra figura e spazio ed evocando, con suggestione, una forte vitalità esistenziale.
L'opera *Standing figure* fu acquisita dal Comune di Carrara in occasione della III Biennale Internazionale di Scultura del 1962.

20



Luciano Minguzzi
Capretta legata, 1961
bronzo, cm 25x80x83
L'opera è un esempio del tipico, fantastico bestiario di Minguzzi in cui l'artista supera l'occasione naturalistica con la squadratura aspra e tagliente dei piani e la deformazione grottesca delle membra. Come scrisse Lionello Venturi delle sue opere, si tratta di vere e proprie 'realtà dell'immaginazione', valorizzate da uno stile teso e dinamico. Grevi e dai toni pungenti, tali sono i 'bestiari' di Minguzzi, nei quali è messa in evidenza la forza e la pienezza delle membra in masse pesanti, animate da un forte ed espansivo vigore.
Il bronzo e il ferro sono i materiali preferiti dall'artista. La sua opera è solida, costruttiva ed attenta ai dati della realtà ma non vincolata ad essi.
La scultura fu acquisita dal Comune di Carrara nel 1966, in occasione della IV Biennale Internazionale di Scultura del 1965.

21



Agenore Fabbri
Rissa, 1959
bronzo, cm 57 x 35 x 20
La forte individualità di Fabbri si definisce in un segno denso di esasperata drammaticità, di furore rabbioso espresso nella modellazione convulsa e lacerata che caratterizza le sue terrecotte e i suoi bronzi. Legni recisi e metalli duramente segnati diventano la metafora del disagio fisico e mentale e la sua ricerca esprime una appassionata testimonianza contro la violenza, la sopraffazione e l'ingiustizia.
L'opera fu presentata in occasione della II Biennale Internazionale di Scultura di Carrara del 1959.

22



Angelo Mangiarotti
Presenza, 1999
marmo venato, cm 300x50x50
Mangiarotti è stato un architetto, designer, scultore e *Presenza* è una delle molte opere da lui ideate per essere collocate nello spazio urbano.
Realizzata utilizzando una sega a filo azionata da una macchina a controllo numerico, senza ulteriori interventi di rifinitura e lucidatura, questa scultura si configura attraverso l'esecuzione di quattro tagli di profilo diverso, composti ortogonalmente a formare una sezione quadrata che muta in altezza: questa definizione consente una ricchezza di risultati formali percepibili attraverso il movimento dell'osservatore attorno alla scultura.

23

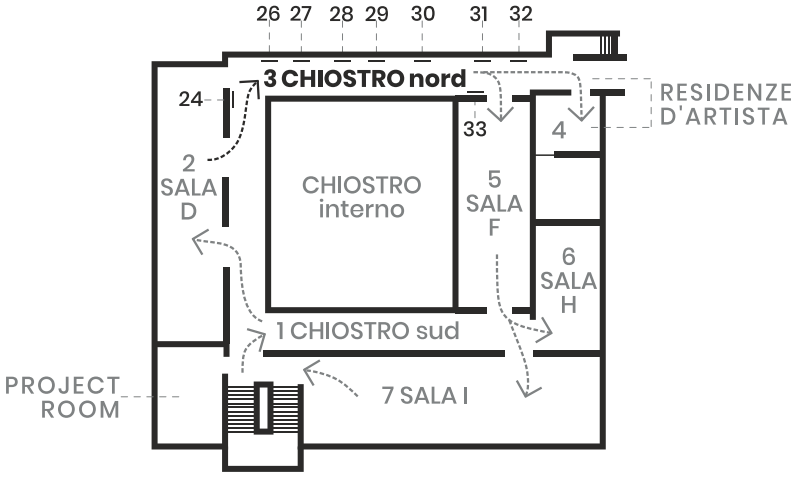


Lorenzo Guerrini
L'uomo di sempre, 1957
peperino romano, cm 156x30x31
Guerrini, memore della lezione dello scultore austriaco Fritz Wotruba, parte dall'esperienza dello sbalzo su lastre metalliche e, passando dalle impronte plastiche in bronzo, arriva ad affrontare grandi monoliti che danno origine a sculture dalle essenziali forme preistoriche, scegliendo blocchi con una forma originaria vicina a quella che intende realizzare ed utilizzando quasi sempre pietre di origine vulcanica, materia non usualmente di elezione per gli scultori in pietra.

25



Augusto Perez
Un re, 1957
gesso e 1973, copia in bronzo, cm 200x60x50
Partendo da un naturalismo che inizialmente porta l'artista a sculture di prorompente fisionomia, Perez si evolve verso risultati più complessi e sottilinei, trasformando il suo iniziale realismo narrativo in una figurazione allusiva, caratterizzata da una plastica sapientemente lavorata e dal gusto per la citazione classica. In questo passaggio si avverte il suo riflettere sulla funzione dell'arte e sulla crisi del rapporto tra arte e realtà, con l'intento di comprendere gli aspetti più drammatici dell'uomo e in questa evoluzione trova sostanza la sua capacità di intendere le avanguardie e la fine della grande tradizione plastica occidentale.
L'opera originaria in gesso vinse il secondo premio alla I Biennale Internazionale di Scultura di Carrara del 1957.



1 CHIOSTRO sud - DISEGNARE IL MARMO, opere da 01 a 07 bis
2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25

3 CHIOSTRO nord - DISEGNARE IL MARMO, opere da 24 a 33
24 David Tremlett, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
26 Nunzio, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
27 Javier Marín, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
28 Gilberto Zorio, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
29 Rinaldo Bigi, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
30 Stephen Antonakos, *Labyrinth*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
31 Perino & Vele, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
32 Enzo Tinarelli, *Se dici piste nel mar molindo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
33 Grazia Toderi, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3

3 CHIOSTRO nord - RESIDENZE D'ARTISTA Chiara Camoni, PARASITE 2.0
4 RESIDENZE D'ARTISTA Francesco Bartoli
5 SALA F - DISEGNARE IL MARMO, opere da 34 a 36
GLI OGGETTI ECCEZIONALI Fabio Viale
6 SALA H - GLI OGGETTI ECCEZIONALI Yuri Ancarani
7 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

24



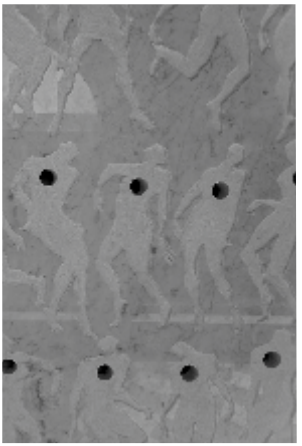
David Tremlett
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Vicino al costruttivismo russo e al concettuale, Tremlett si dedica dagli anni Ottanta alla realizzazione di wall painting: interventi pittorici concepiti di volta in volta per spazi, pubblici e privati, interni ed esterni, che riflettono le più profonde e articolate connessioni tra arte e architettura. Le sue grandi opere murali, la parte più nota e consistente della sua produzione, sono caratterizzate dall'utilizzo di pastelli a colore stesi a mano libera sulle superfici. L'arte di David Tremlett celebra il piacere della pura esperienza di tonalità e consistenza, ma in altre occasioni l'aspetto emotivo si allontana lasciando solo studi geometrici in cui il progetto viene esplorato senza specifico riguardo alla qualità affettiva. L'opera di *Disegnare il marmo* è la sua prima esperienza sul marmo.

26



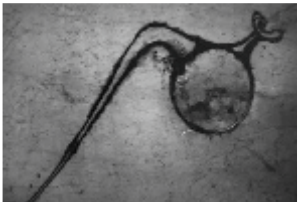
Nunzio
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Nunzio è il nome d'arte dello scultore italiano Nunzio Di Stefano. L'artista si è dedicato a indagare le possibilità espressive e formali della materia e le sue interrelazioni con lo spazio e la luce attraverso opere spesso cariche di significati metaforici. Dalle prime esperienze in gesso, Nunzio passa a strutture in piombo e in legno combusto che si pongono come sculture in cui l'essenzialità dei piani verticali si sposa alla nuda, silenziosa vita della materia che si esprime in rughe sottili, tagli e profili. Abruzzese solo per nascita, a Roma fu tra i primi animatori del pastificio Cerere a San Lorenzo.

27



Javier Marín
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Javier Marín, esponente dell'arte messicana contemporanea, possiede una capacità unica di plasmare la materia per creare opere complesse, maestose, di acuta tensione emotiva. Una grammatica scultorea che ci parla della natura, corporea e spirituale, dell'essere umano. D'ispirazione manierista e barocca, per lo stile virtuoso e anticlassico, improntato sulla monumentalità, sul dinamismo e sulla molteplicità dei punti di vista dell'opera, a un livello più profondo, l'arte di Marín palesa richiami all'immaginario messicano e alla cultura Maya.
L'opera realizzata parla dell'idea di nascere e morire, in qualsiasi momento dell'esistenza.

28



Gilberto Zorio
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Tra i protagonisti del gruppo dell'Arte Povera, Zorio orienta il suo lavoro verso una ricerca che pone al centro un processo continuo che trasforma costantemente ogni opera.
Predisponendo reazioni chimiche o fisiche, l'artista immette i propri lavori all'interno di un ciclo vitale, di fronte al quale egli per primo si pone come spettatore. Non c'è però mai metafora, il rimando ad altro: a Zorio dell'immagine interessa la forza dei materiali, non il valore simbolico, la possibilità di combinazione che genera positive conflittualità ed energetiche tensioni. L'artista porta sulla lastra una delle sue forme più significative, un alambicco da cui esce realmente un rivolo di acido che interviene e modella chimicamente il marmo.

29



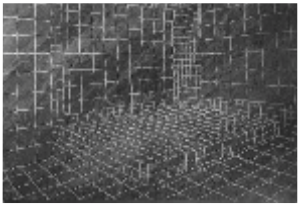
Rinaldo Bigi
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Pittore e scultore, Bigi ha sempre avuto uno speciale legame con il colore e il piano superficie contaminando anche nelle sculture la nudità dei bronzi e dei marmi.
Nelle sue opere l'artista racconta un proprio mondo poetico e visionario a metà tra il metafisico e il surreale: è stato definito uno scultore-cantastorie, capace di captare e di stuzzicare la fantasia dell'uditorio con il suo impareggiabile "Lust zum Fabulieren" (brama di favoleggiare).

30



Stephen Antonakos
Labyrinth, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Antonakos ha rivoluzionato la scultura con il suo uso pionieristico del neon, creando nelle sue opere esperienze spaziali coinvolgenti che ridefiniscono la percezione della luce e della forma da parte dello spettatore.
L'opera scolpita a bassorilievo è una composizione di semicerchi, figure ricorrenti nelle opere realizzate con i tubi al neon e da lui chiamate *cerchi incompleti*. Creando un gioco fluido di positivo/negativo in essa lo spazio tra i 72 cerchi incompleti è importante quanto le forme stesse e fluisce naturalmente attraverso l'unico segmento di cerchio che è stato ritagliato.

31



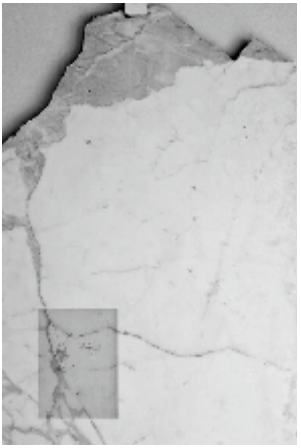
Perino & Vele
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
La pratica di Perino & Vele si formalizza in sculture ambientali dove oggetti di recupero vengono assorbiti dalla cartapesta, materiale principe dei loro lavori. Le forme sono caratterizzate da una superficie 'a cuscino' tanto riconoscibile quanto percettivamente instabile e ambigua. Attraverso tale processo, le opere dei due artisti raggiungono una cifra stilistica peculiare che ritroviamo in questa lastra, dove la doppia dimensione del pannello presenta rilievi protesi verso l'occhio dello spettatore e lo invita a seguire le griglie incise, griglie in cui si mescolano disegno infantile e prospetti da videogame, arte e tecnologia, realtà e finzione.

32



Enzo Tinarelli
Se dici piste nel mar molindo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Artista e mosaicista, come egli stesso si definisce, Tinarelli è tra i massimi esperti di mosaico in Italia.
Dedito anche alla pittura, l'arte musiva è il suo medium di elezione, attualizzato in segni contemporanei.
Attraverso la composizione delle tessere del mosaico sulla superficie del marmo l'artista traccia in quest'opera un disegno antico e contemporaneo, i segni sulla lastra sono realizzati da tessere di marmo disposte a rilievo, per far sì che la luce riflessa restituisca la plastica del loro movimento.

33



Grazia Toderi
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Grazia Toderi per questo suo lavoro ha scelto una "crosta" di marmo che, per un felice caso, terminava con un profilo simile a una zona montuosa, che ci ricorda sia le cave carraresi, sia il suolo accidentato di guglie della sua amata luna.
Su questo ipotetico foglio marmoreo l'artista ha sovrapposto una pagina, di fondo avorio antico un po' variegato, su cui si racconta diaristicamente. La Toderi, una regina della videoinstallazione, disegna — con un segno essenziale, poetico, e arguto di matita — un televisore, ironicamente dotato di baffi e spinotto dell'elettricità, sul cui schermo si vede uno dei suoi celebri stadi di calcio, mentre tutto intorno fa apparire mitici pianeti, satelliti spaziali che rendono più vicino quel cielo che l'artista adora come fonte incancellabile di magico incanto.

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

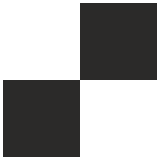
mudaC

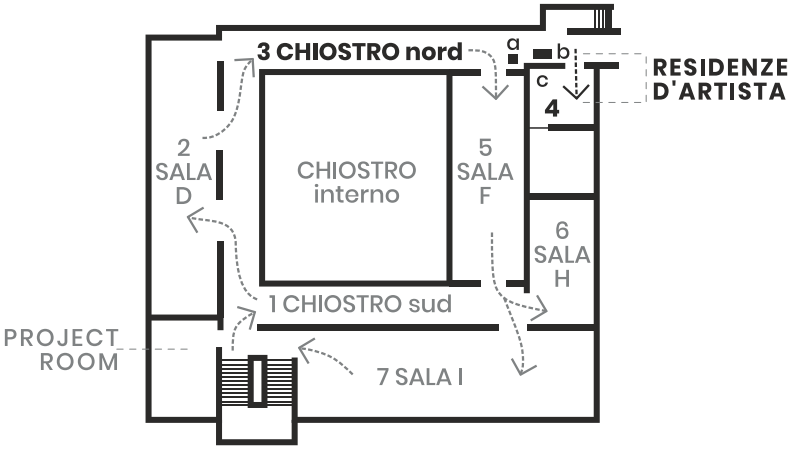
RESIDENZE D'ARTISTA

PIANO PRIMO **CHIOSTRO nord** e **RESIDENZE D'ARTISTA**

Le opere delle residenze d'artista provengono da progetti che a partire dal 2018 hanno coinvolto alcuni tra i giovani più interessanti del panorama artistico contemporaneo italiano. L'obiettivo della residenza è di coinvolgere l'artista nell'esperienza creativa e laboratoriale di Carrara, nella fase di studio e ricerca, ma anche di implementare la collezione permanente con opere concepite e realizzate in loco. È infatti previsto che gli artisti partecipanti alla residenza, al termine del progetto, possano donare l'opera realizzata per l'occasione, che entrerà a far parte del patrimonio artistico del museo.

Tra i diversi risultati di questa esperienza, nel percorso espositivo si possono visionare gli esiti di Chiara Camoni, Parasite 2.0 e Francesco Bartoli.





1 CHIOSTRO sud - DISEGNARE IL MARMO, opere da 01 a 07 bis
2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25
3 CHIOSTRO nord - DISEGNARE IL MARMO, opere da 24 a 33

3 CHIOSTRO nord - RESIDENZE D'ARTISTA

a. **PARASITE 2.0**
(Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo)
Modular sticks, 2018, installazione in marmo bianco, viti, nylon, misure variabili
b. **Chiara Camoni**, *Lungo una piega di fronde*, 2018, stampa vegetale su seta, cm 45x140

4 RESIDENZE D'ARTISTA

c. **Francesco Bartoli**
Scolpire il vento, 2023, film, cinema 4 K, durata 38'
Senza titolo 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 2023, digital print
Scultura volto - 1, 2023, marmo, cm 33x20x20
Scultura volto - 2, 2023, marmo, cm 25x18x5

Il progetto è vincitore del PAC2021 Piano per l'Arte Contemporanea, promosso dalla Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura

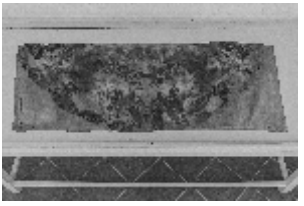
5 SALA F - DISEGNARE IL MARMO, opere da 34 a 36
GLI OGGETTI ECCEZIONALI Fabio Viale
6 SALA H - GLI OGGETTI ECCEZIONALI Yuri Ancarani
7 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

a



PARASITE 2.0
(Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo)
‚Modular sticks, 2018
installazione in marmo bianco, viti, nylon, misure variabili
Partendo dall'analisi dell'archivio privato della famiglia di scultori Lazzerini – attivi a Carrara dalla fine del XVII secolo al 1942 – la residenza d'artista del collettivo è arrivata alla riflessione sul rischio di mancata trasmissione dei saperi tecnico-artigianali, confluita nella 'performance processuale' *Like marble-like* concependo un visionario laboratorio al mudaC. Collocabile in una dimensione temporale immaginaria e futuribile, questo ambiente si compone di elementi, tutti definiti on site, nei quali marmo e sostanze plastiche, non frutto di un'azione di sottrazione della materia naturale, si combinano rendendo possibile la rigenerazione del 'saper fare'.

b

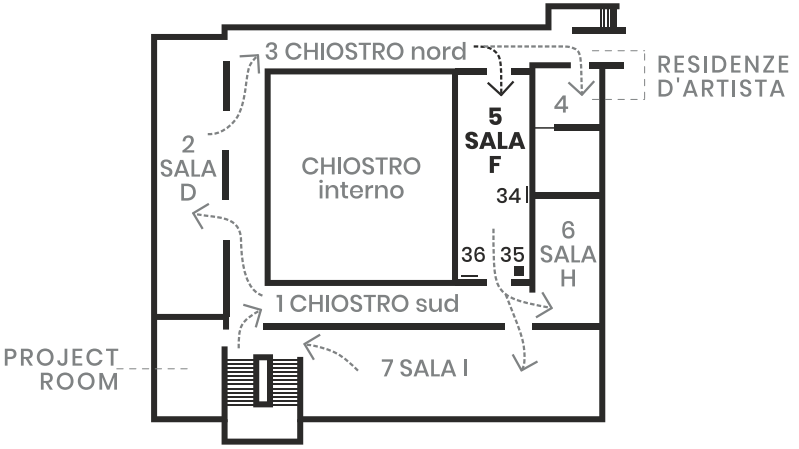


Chiara Camoni
Lungo una piega di fronde, 2018
stampa vegetale su seta, cm 45x140
Chiara Camoni raccoglie piante di ogni genere e poi le pressa sulla seta. Il succo che macchia il tessuto non è solamente inchiostro ma è la forza vitale della pianta stessa, che scorre nelle forme dell'artista e le connette intimamente con la loro origine. La forma delle piante viene preservata, mantenendone l'integrità anche quando diventano opera d'arte. Assistiamo al manifestarsi di un processo nel momento in cui le tracce floreali si tramutano in una serie di figure talismaniche: le sete di Camoni ci ricordano della continua, infinita metamorfosi delle cose e dell'impossibilità di fissarle.

c



Francesco Bartoli
Scolpire il vento, 2023
film, cinema 4 K, durata 38'
Senza titolo 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 2023
digital print
Scultura volto - 1, 2023
marmo, cm 33x20x20
Scultura volto - 2, 2023
marmo, cm 25x18x5
Scolpire il vento è il progetto artistico di Francesco Bartoli che il mudaC | museo delle arti Carrara ha realizzato grazie al PAC (Piano per l'Arte Contemporanea) 2021, promosso dalla Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura. L'esposizione presenta il risultato di un lavoro condotto nel corso di quattro anni, attraverso una poetica esplorazione del territorio naturale e antropologico delle Alpi Apuane, durante i quali sono state attivate collaborazioni con l'Accademia di Belle Arti di Carrara, il Museo Tattile Omero di Ancona, l'Archivio Cinema d'Impresa di Ivrea, istituzioni che hanno permesso la realizzazione del film e partecipato attivamente alla sua costruzione. In mostra il film *Scolpire il vento*, un gruppo di fotografie, due sculture. Nel film l'artista ha rappresentato il paesaggio di Carrara, attivando relazioni con gli scalpellini, artisti e studenti dell'Accademia di Belle Arti. Attraverso immagini toccanti e estratti storici, il film esplora il rapporto tra marmo, persone, paesaggio, società e storia, rivelando la potenza dell'immaginazione e offrendo nuovi modi di comprendere la complessità di questo territorio.



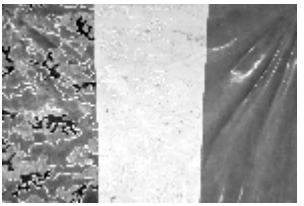
1 CHIOSTRO sud - DISEGNARE IL MARMO, opere da 01 a 07 bis
2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25
3 CHIOSTRO nord - DISEGNARE IL MARMO, opere da 24 a 33
RESIDENZE D'ARTISTA Chiara Camoni, PARASITE 2.0
4 RESIDENZE D'ARTISTA Francesco Bartoli

5 SALA F - DISEGNARE IL MARMO, opere da 34 a 36

34 Fabio Viale, *Senza titolo*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3
35 Eliseo Mattiacci, *Rispondenze*, 2004, marmo bianco, 12 pezzi cm 50x50 e bozzetto dell'artista, matita su carta, cm 50x70x3
36 Alberto Terrile, *Lamo E. e Miriam F. Genova 13.07.03, ore 11.30*, 2004, marmo bianco, cm 200x150x3

5 SALA F - GLI OGGETTI ECCEZIONALI Fabio Viale
6 SALA H - GLI OGGETTI ECCEZIONALI Yuri Ancarani
7 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

34



Fabio Viale
Senza titolo, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
L'utilizzo del marmo è smodato e rigoroso al contempo, le premesse formali sradicano preconcetti sulla scultura adottati fin qui. Fabio Viale porta avanti una ricerca figurativo - concettuale dove i materiali interagiscono con i valori dell'opera. La descrizione dei suoi lavori prefigura un assalto della materia fuori dagli schemi. Quando ci si trova davanti all'opera compiuta ci si accorge di quanto l'artista riesca a domarla e ricomporla entro esiti plastici inaspettati e formalmente ineccepibili. Forse per ricordarci che possiamo racchiudere in un gesto estetico tutto quello che non possiamo realmente plasmare. (Raffaella Guidobono)

35



Eliseo Mattiacci
Rispondenze, 2004
marmo bianco, 12 pezzi cm 50x50x3 e bozzetto dell'artista, matita su carta, cm 50x70
Mattiacci lavora su opere scultoree, all'inizio della sua ricerca artistica con un'attrazione per i materiali industriali e urbani, in seguito concentrandosi sui metalli, plasmati ispirandosi al cosmo e agli astri. All'interesse per i materiali si affianca l'indagine sul concetto di esistenza e di identità, sui temi della comunicazione e del linguaggio. Per *Disegnare il marmo* l'artista propone una lastra tagliata in 12 quadrati appoggiati contro ad un muro, uno dietro l'altro in modo sfalsato. È marmo da sfogliare e da leggere, fogli bianchi su cui è incisa la parola *Rispondenze*, punto di riflessione sulle rispondenze che ci permettono in ogni momento di mettere sullo stesso piano il nostro vissuto e ciò che sta per accadere.

36



Alberto Terrile
Larrio E. e Miriam E, Genova 13.07.03, ore 11,30, 2004
marmo bianco, cm 200x150x3
Così scrive l'artista:
"Per realizzare l'opera è stata utilizzata per la prima volta in Italia (prima volta su marmo ovviamente) una macchina della Durst, la Rho 205, presso la Eurocolor Photorec di Torino, che stampa su differenti superfici e materiali con pigmenti garantiti per 100 anni. Per poterlo fare si è lavorato su marmo alleggerito dello spessore di 7 millimetri fornito dalla ditta Bencore. Si è partiti da un mio originale, stampato a mano (curo personalmente sempre l'intero processo dallo scatto alla stampa finale) su carta Agfa Record Rapid, non più in produzione. In seconda battuta è stata effettuata una scansione a rullo e da parte mia l'ottimizzazione del file direttamente nel laboratorio torinese. Dopo due provini su marmo ho alzato le alte luci (i bianchi dell'immagine originale) affinché potessero trasparire le venature del marmo, che danno alla veste bianca del soggetto un volume inedito, attestando ancor più l'effetto scultoreo della mia immagine. Il marmo è un elemento vivo, che afferma la sua natura attraverso le venature, non è superficie inerte e passiva. È elemento naturale, che appartiene alla terra, alla storia di questa e al suolo. La sfida era interessantissima, posare proprio su marmo un'icona che tratta della sospensione. I miei Angeli sono fissi in aria. L'effetto di sospensione è assolutamente naturale, non è trucco o artificio ma il risultato di quella frazione di secondo in cui un corpo che salta resta sospeso in aria: l'occhio umano non riesce a cogliere questo momento, l'obiettivo fotografico sì grazie a un tempo veloce di otturazione".

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

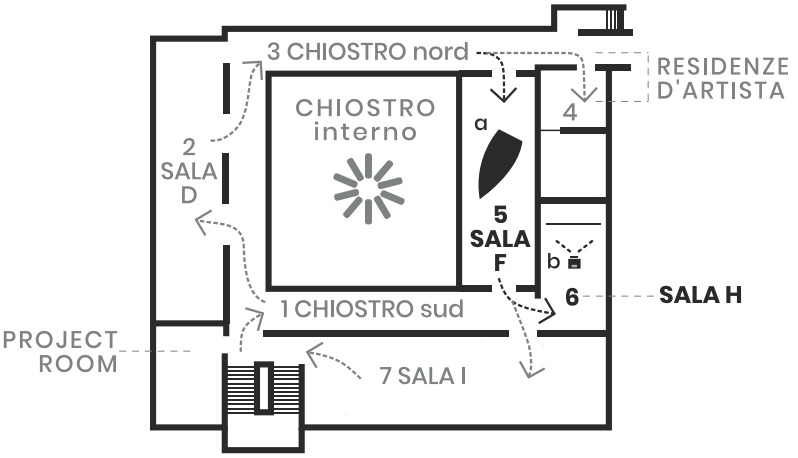
mudaC

GLI OGGETTI ECCEZIONALI

PIANO PRIMO **SALA F, SALA H**

L'installazione video *Il Capo*, 2010 di Yuri Ancarani avvolge fisicamente lo spettatore in un'esperienza immersiva all'interno di un'opera di 'cinema installato'. Il film, realizzato alle pendici del Monte Bettogli, nelle cave di marmo di Carrara, rappresenta un omaggio alla natura e alle caratteristiche uniche di uno dei territori più conosciuti al mondo. Il capo, leader silenzioso in un ambiente surreale, viene ripreso durante le fasi di direzione e come un direttore d'orchestra muove le possenti gru con gesti poeticamente coordinati.

La barca di Fabio Viale *Ah Galla Il,* 2008 è uno scafo di marmo che l'artista, dopo lunghi mesi di lavoro a Carrara, ha varato e fatto galleggiare in mare in una performance pubblica. Si tratta di una barca scolpita in un unico blocco di marmo, in grado di portare tre passeggeri e spinta da un motore 3hp. La video-documentazione della performance mostra il varo della barca in mare aperto. Allestita al piano terra all'interno del chiostro del Museo, si trova *Senza titolo* (2006), la monumentale scultura site-specific di Jannis Kounellis, in ferro e cavo d'acciaio realizzata in occasione della XII edizione della Biennale Internazionale di Scultura di Carrara: un'opera in tensione da cui svettano alcune vele bianche, riferimento all'architettura della vicina chiesa di San Francesco. Per la descrizione di quest'ultima opera si veda la sezione 'percorso di visita PIANO TERRA e ESTERNO MUSEO' in appendice al volume.



1 CHIOSTRO sud - DISEGNARE IL MARMO, opere da 01 a 07 bis
2 SALA D - COLLEZIONE STORICA, opere da 08 a 25
3 CHIOSTRO nord - DISEGNARE IL MARMO, opere da 24 a 33
RESIDENZE D'ARTISTA Chiara Camoni, PARASITE 2.0
4 RESIDENZE D'ARTISTA Francesco Bartoli
5 SALA F - DISEGNARE IL MARMO, opere da 34 a 36

5 SALA F - GLI OGGETTI ECCEZIONALI

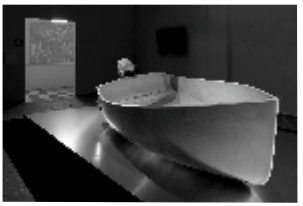
a. **Fabio Viale**, *Ah Galla II,* marmo bianco, 2008, 400x150x100 cm
courtesy Gagliardi Art System

6 SALA H - GLI OGGETTI ECCEZIONALI

b.**Yuri Ancarani**, *Il Capo*, 2010, video installazione, durata 15'

7 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

a



Fabio Viale
Ah Galla Il, 2008
marmo bianco, 400x150x100 cm
courtesy Gagliardi Art System
L'opera di Viale è uno scafo di marmo che l'artista, dopo mesi di lavoro a Carrara, ha varato e fatto galleggiare in mare in una performance pubblica. Si tratta di una barca scolpita in un unico blocco di marmo, in grado di portare tre passeggeri e spinta da un motore 3hp.
Fabio Viale ha un coinvolgimento fisico totalizzante con le proprie opere. L'artista ha scelto di lavorare quasi esclusivamente con il marmo ed alcune delle sculture sono pensate per essere 'opere performative' che richiedono azioni fisiche apparentemente impossibili.

b



Yuri Ancarani
Il Capo, 2010
installazione video, durata 15'
L'installazione video di Yuri Ancarani avvolge fisicamente lo spettatore in un'esperienza unica all'interno di un'opera di 'cinema installato'. Il film, realizzato all'interno delle cave di marmo di Carrara, rappresenta un omaggio alla natura e alle caratteristiche uniche di uno dei territori più conosciuti in tutto il mondo. Il capo, leader silenzioso in un ambiente surreale, viene ripreso durante le fasi di direzione e, come un direttore d'orchestra, muove le possenti gru con gesti poeticamente coordinati.

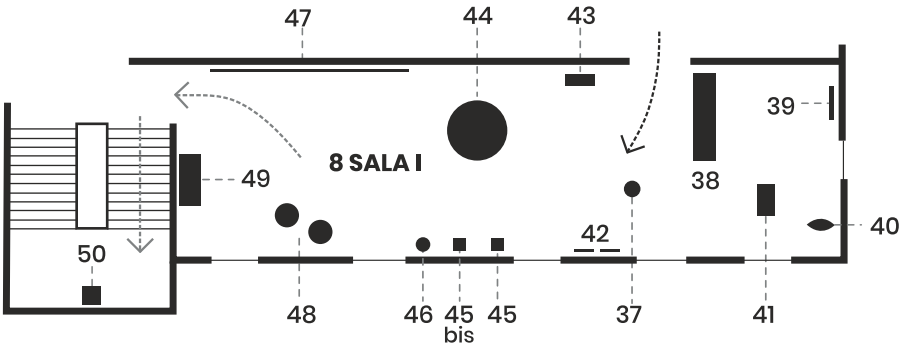
MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

COLLEZIONE CONTEMPORANEA

PIANO PRIMO **SALA I**

In questa sezione è raccolta una selezione di opere realizzate a partire dalla VIII edizione della Biennale Internazionale di Scultura di Carrara del 1996, dopo una pausa ventennale. In occasione della IX edizione del 1998 la Biennale si apre ad una dimensione più ambientale, e nell'edizione successiva del 2000 Anne e Patrick Poirier realizzano una monumentale scultura nel Parco della Padula che circonda la storica Villa Fabbricotti e adiacente alla Scuola di Scultura dell'Accademia di Belle Arti di Carrara. Nel 2002 con l'XI edizione curata dal collezionista Giuliano Gori prende vita il Parco della Padula con installazioni e sculture ambientali di Karavan, Lewitt, Morris, Hamilton Finlay, Merz, Mainolfi, Parmiggiani. Le esposizioni successive sono per lo più caratterizzate dalla presenza di artisti internazionali che testimoniano la coesistenza di ricerche nel panorama della scultura contemporanea, con riferimenti anche storici, politici, sociali, antropologici, fino ai più attuali esiti anti-monumentali, che animano il dibattito contemporaneo attorno al rapporto tra scultura e spazio.
La collezione contemporanea è allestita prevalentemente al piano primo SALA I, alcune opere sono presenti a piano terra e nello spazio esterno del museo. Queste opere sono descritte nelle sezioni OPERE A PIANO TERRA e OPERE ESTERNE.



8 SALA I - COLLEZIONE CONTEMPORANEA, opere da 37 a 50

37 Augustín Cárdenas, *Le Coq*, 1974, copia in gesso, cm 57x53x113

38 Vittorio Messina, *Finestra in un'ora calda del giorno*, 2006, materialivari, cm 175x260x75

39 Diego Morandini, *Melanconia*, 2006, granito azul bahia, cm 100x150x2

40 Nunzio, *Senza titolo*, 2006, combustione su legno, cm 270x45x42

41 Jusuf Hadžifejzović, *Scarecrows deptgraphy "Bend over backwards"*, 1994, legno e stoffa, cm 80x100x60

42 Luciano Massari, *Terre Silenziose*, 2013, marmo statuario, due elementi, cm 60x60 e diametro cm 60

43 Renato Ranaldi, *Cartiglione Sbrondolone*, 1996, nastro di ottone e tondino di ottone, cm 181x95x34

44 Shigeru Saito, *Ombra del pensiero*, 2006, legno, diametro cm 206

45 Eugenio Giliberti, *Plastilina*, 2006, plastilina, cm 40x33x22,5

45 bis Cyprien Gaillard, *Senza titolo*, 2010, frammento in marmo bianco di Carrara proveniente dalle Torri Gemelle, cm 3x15x15, donazione Peter Rinaldi, Autorità Portuale di New York

46 Marco Bagnoli, *Il vortice dei volti,* 1987, legno intarsiato e disco di ferro, cm 81x45

47 Massimo Siragusa, *Lo spazio del marmo. Viaggio nei luoghi di Michelangelo*, 2014, 21 fotografie a colori con cornici in legno, cm 60x90 ciascuna

48 Vittoria Mazzoni, *Femmine criminali sempre in fuga,* 2006, alluminio peralluman 15 decimi, tessuto tinto, due elementi di cm 130x120x120

49 Bizhan Bassiri, *Serpe Mercuriale*, 2006, bronzo nichelato, acciaio, oliodi motore, marmo, polvere sottile di marmo, cm 130x120x90

50 Pier Giorgio Balocchi, *Cuscino per Simo*, 2002, marmo bianco, cm 50x50x25

37



Augustín Cárdenas
Le Coq, 1974
copia in gesso, cm 57x53x113
Il linguaggio artistico di Augustín Cárdenas esprime l'appartenenza a tre continenti diversi: America Latina, Europa e Africa. Le radici africane dell'artista emergono nelle sue opere attraverso elementi espliciti: totem, simboli primitivi e nel rimando a miti, riti e tradizioni. Il legame alla storia e l'innovazione si alternano nel sapiente uso di materiali differenti, nella resa delle forme arrotondate o con slanci verticali, nei volumi plastici e nella tensione essenziale. L'artista è riuscito a tradurre le forme umane e della natura attraverso elementi non figurativi che conservano una vitalità penetrante e traforando le sue sculture le pone in costante dialogo con l'aria, la luce e l'ombra.

38



Vittorio Messina
Finestra in un'ora calda del giorno, 2006
materiali vari, cm 175x260x75
Laureato in architettura e diplomato all'Accademia di Belle Arti, Messina è noto soprattutto per essersi dedicato ad un genere di scultura legata alle forme e ai materiali dell'architettura. All'interno di questa ricerca l'artista ha ripetutamente elaborato l'iconografia della 'cella', la 'stanza' elemento base dell'architettura, e in special modo dell'edilizia urbana. Dell'edilizia infatti, l'artista ha usato spesso i materiali e i modi, in rapporto alla riflessione sul degrado urbano e alle tematiche ambientali e sociali in atto nelle periferie metropolitane.

39



Diego Morandini
Melanconia, 2006
granito azul bahia, cm 100x150x2
Diego Morandini, con Claudio Citterio e Luisa Protti, fa parte del gruppo di artisti attivo a metà degli anni Novanta nella Casa degli Artisti a Milano, fondata nel 1978 da Luciano Fabro, Jole de Sanna e Hidetoshi Nagasawa. L'artista realizza inizialmente sculture con materiali tradizionali su cui interviene, quasi seguendo le naturali inclinazioni della materia, fino a ricavare forme astratte che sembrano lasciate a un passo dalla compiutezza dell'immagine. Dal 2000, mentre opera un parziale recupero della figura, alleggerisce la consistenza delle sue sculture fino a ridurle a una sottile membrana permeabile alla luce, come nel caso delle opere in vetro, o a un leggero confine nei malleabili fogli di bronzo e nei sottili piani di pietra.

40



Nunzio
Senza titolo, 2006
combustione su legno, cm 270x45x42
Nunzio è il nome d'arte dello scultore italiano Nunzio Di Stefano. L'artista si è dedicato ad indagare le possibilità espressive e formali della materia e le sue interrelazioni con lo spazio e la luce attraverso opere spesso cariche di significati metaforici. Dalle prime esperienze in gesso, Nunzio passa a strutture in piombo e in legno combusto che si pongono come opere in cui l'essenzialità dei piani verticali si sposa alla nuda, silenziosa vita della materia che si esprime in rughe sottili, tagli, profili. Abruzzese solo per nascita a Roma fu tra i primi animatori del pastificio Cerere a San Lorenzo.

41



Jusuf Hadžifejzović
Scarecrows deptgraphy 'Bend over backwards', 1994
legno e stoffa, cm 80x100x60
Il serbo Jusuf Hadžifejzović è uno degli artisti che maggiormente ha contribuito al rinnovamento dello scenario dell'arte contemporanea nell'area balcanica. Personalità indipendente, sente la necessità di riconsiderare il ruolo dell'artista nella società consumista. Nei suoi lavori utilizza materiali di scarto e oggetti in disuso gettati via o dimenticati, per riportarli alla luce e rivelare nuovamente la loro esistenza.

42



Luciano Massari
Terre silenziose, 2013
marmo statuario, due elementi,
cm 60x60 e diametro cm 60
La poetica recente di Massari nasce da una riflessione sul viaggio, materiale e mentale, sulla sensibilità e la curiosità del viaggiatore e su quello che è viatico essenziale nella mente del viaggiatore: la mappa. Raffigurazioni del pensiero o raffigurazioni del reale, le mappe di Massari sono, prima di tutto, elementi in cui fissare dati, visivi o poetici, da cui partire per intessere un racconto di viaggio. Attraverso geografie mentali e immaginarie lo scopo dell'artista è condurci al cuore del suo 'fare arte': la materia che Massari modella, leviga, alleggerisce, rende un sottile velo pieno di segni e narrazioni.

43



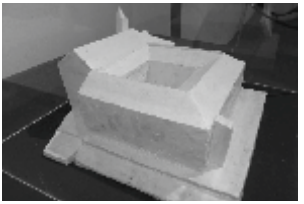
Renato Ranaldi
Cartiglione Sbrondolone, 1996
nastro di ottone e tondino di ottone, cm 181x95x34
Renato Ranaldi è nato a Firenze dove vive e lavora come artista visivo.
Esordisce con la pittura nel 1962 e la sua ricerca prosegue, nell'esperienza multipla di accostamenti di tecniche e materiali, all'insegna del disegno dal quale proviene tutta la sua opera plastica. Nel 1988 è stato invitato alla XLIII Biennale di Venezia con una sala monografica.

44



Shigeru Saito
Ombra del pensiero, 2006
legno, diametro cm 206
Le superfici estroflesse di Enrico Castellani hanno influenzato la ricerca artistica di Saito. L'artista giapponese ha un legame profondo e proficuo con l'Italia, patria di Castellani, nonché luogo di feconda ricerca sui materiali che Saito studia con costante passione e dedizione. Legno, marmo, metalli: la capacità di piegare questi materiali alla volontà plastica dell'artista è peculiare nel suo lavoro. Realizza così opere che oscillano tra il minimalismo della composizione e il virtuosismo geometrico, il tutto concretizzato in forme armoniche, partendo molto spesso dall'analisi dei solidi platonici.
L'opera esposta ha partecipato alla XXII Biennale Internazionale di Scultura di Carrara del 2006.

45



Eugenio Giliberti
Plastilina, 2006
plastilina, cm 40x33x22,5
Eugenio Giliberti, l'artista napoletano che ha realizzato in plastilina il modello del mudaC, è spesso intervenuto sugli spazi nei quali ha esposto con maquette che li riproducessero in scala, studiandone prima fondamenta e stanze. Il suo è un lavoro fortemente intriso di una scienza dei materiali che mutua dai suoi ambienti di vita e lavoro.
L'opera ha partecipato alla XII Biennale Internazionale di Scultura di Carrara nel 2006.

45 bis



Cyprien Gaillard
Senza titolo, 2010
frammento in marmo bianco di Carrara proveniente dalle Torri Gemelle, cm 3x15x15, donazione Peter Rinaldi, Autorità Portuale di New York
Le rovine del nostro secolo, i resti di ciò che rimane dei monumenti della nostra società, sono il filo conduttore dell'opera di Gaillard: in questo caso l'unico pezzo di marmo di Carrara superstite che ricopriva la lobby del World Trade Center.
Il lavoro dell'artista, pur acquistando un indubbio valore 'archeologico', si concentra sul materiale, allontanandosi dall'intento celebrativo dell'11 settembre. Il marmo di Carrara recuperato compone una nuova scultura a sé stante, ritrovando, grazie ai risvolti tragici della storia, la strada di casa.
Presentata al pubblico - come in foto - in occasione della mostra *MEMORY GAME* organizzata nel 2020 nello spazio espositivo romano Villa Lontana.

46



Marco Bagnoli
Il vortice dei volti, 1987
legno intarsiato e disco di ferro,
cm 81x45
Bagnoli, di formazione scientifica e con una laurea in chimica, si impone nella seconda metà degli anni '70 e da allora la sua presenza nel panorama artistico nazionale ed internazionale è costante. Principali temi della ricerca dell'artista sono le domande sull'infinito, il rapporto con l'invisibile, il dato estetico e l'analisi filosofico-religiosa confrontata con la realtà dell'esperienza scientifica. La sua indagine si muove tra diverse culture e tradizioni, dando vita a opere che invitano lo spettatore a una riflessione sul senso dell'esistenza e sulla natura della realtà.

47



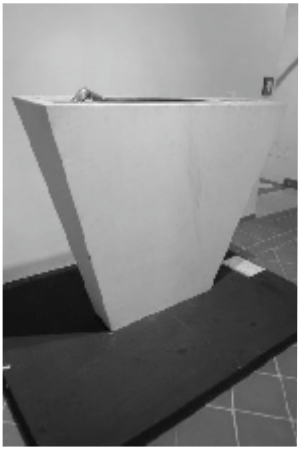
Massimo Siragusa
Lo spazio del marmo. Viaggio nei luoghi di Michelangelo, 2014
21 fotografie a colori con cornici in legno, cm 60x90 ciascuna
Siragusa, grande narratore di città, paesaggi, biblioteche, teatri e giardini ripercorre, attraverso il suo occhio, i luoghi michelangioleschi a Carrara ricercando la loro ineffabile potenza evocativa: si instaura così un dialogo con il repertorio che il fotografo ha dedicato negli ultimi anni al tema Teatro d'Italia, composto da immagini che ritraggono le principali piazze e i luoghi maggiormente identitari del paese, i più noti e fotografati, dunque trasformati in stereotipi, svuotati della identità originaria e divenuti set di storie diverse.

48



Vittoria Mazzoni
Femmine criminali sempre in fuga, 2006
alluminio 15 decimi, tessuto tinto
due elementi di cm 130x130x120
Vittoria Mazzoni è passata dalla pittura, mai solo bidimensionale, a una maggiore spaziosità con declinazioni dal marcato accento volumetrico. Il rapporto con la pittura si è mantenuto tuttavia saldo mediante inserti di tessuto, da lei stessa tinto in interessanti cromie, posti su volumi in alluminio. In queste opere il tessuto assume il ruolo più contenuto di contrappunto al volume.
La decontestualizzazione, il richiamo alla dimensione proporzionale e la concezione dell'opera come risultato dell'attività speculativa sul mondo rimarcano le radici nel pensiero artistico del XX secolo.

49



Bizhan Bassiri
Serpe mercuriale, 2006
bronzo nichelato, acciaio, olio motore, marmo, polvere di marmo,
cm 130x120x90
Bassiri ha creato una sua personale mitologia di forme, segni, oggetti e soggetti, impregnati di un pensiero simbolico e di riferimenti magico-antropologici e creati con l'utilizzo di materiali diversi: superfici di cartapesta e di alluminio, ferro o bronzo, elementi lavici, elaborazioni fotografiche. E' interessato al fluire magmatico della materia, sempre in relazione con lo spazio architettonico. Il suo intento è quello di coniugare il linguaggio artistico con quello poetico, letterario, teatrale e musicale, attraverso una ricerca che trova fondamento nel suo *Manifesto del Pensiero Magmatico*.

50



Pier Giorgio Balocchi
Cuscino per Simo, 2002
marmo bianco, cm 50x50x25
Balocchi in *Cuscino per Simo* crea una forma astratta partendo dalla sua esperienza vissuta, dall'amore per la compagna. L'opera è realizzata con una particolare attenzione alle varie fasi di esecuzione: dal bozzetto alla lucidatura completa della superifice. Questa modalità di esecuzione deriva dalla riflessione dell'autore, iniziata negli anni '80, sulle opere degli scultori neoclassici, le cui opere Balocchi aveva già potuto conoscere e approfondire nel periodo di studio all'Accademia di Belle Arti di Carrara.

MUSEO DELLE ARTI CARRARA

mudaC

APPENDICE

PERCORSO DI VISITA

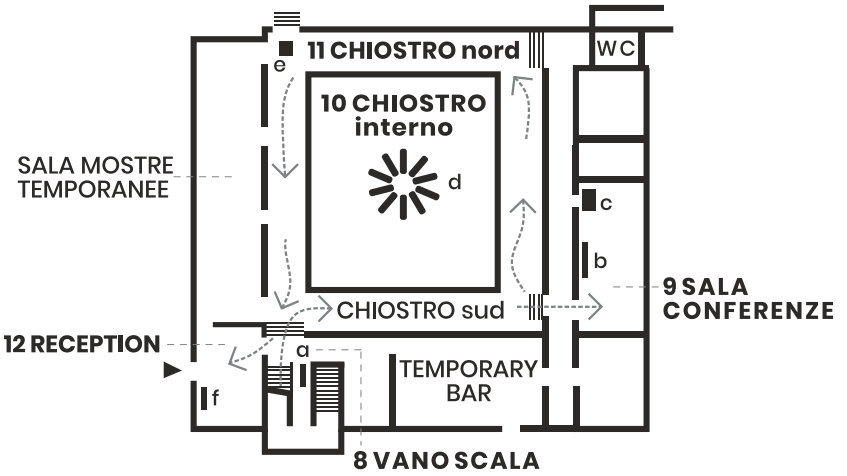
PIANO TERRA e ESTERNO MUSEO

La collezione del museo è allestita prevalentemente al piano primo, tuttavia alcune opere della collezione storica e contemporanea sono presenti a piano terra e in esterno al museo: nel giardino, sulla facciata principale e negli spazi urbani limitrofi.

Di fronte al museo, in Via Canal del Rio, è collocata l'opera *Ali di fuoco* di Giuseppe Spagnulo, mentre poco lontano, in Largo Mauro Dell'Amico - la piccola piazza all'incrocio tra via Verdi, via Mauro Dell'Amico e via S.Francesco posta in prossimità della scalinata della Chiesa di S.Francesco - si trova la scultura *Canto d'acqua,* di Yoshin Ogata.

Il percorso di visita suggerito termina con la visione di queste opere descritte in appendice.

PIANO TERRA



8 VANO SCALA
a. **Remo Salvadori**, *Soglia*, 2016, rame, cm 18x354x2, COLLEZIONE CONTEMPORANEA
9 SALA CONFERENZE
b. **Omar Galliani**, *Apuana 2003*, 2003, carboncino su legno, cm 200x300, COLLEZIONE CONTEMPORANEA
c. **Giuliano Vangi**, *Uomo seduto 2*, 1969, marmo bianco ordinario di Carrara, cm 180x70x91, COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
10 CHIOSTRO interno
d. **Jannis Kounellis**, *Senza titolo*, 2006, ferro, cavo d'acciaio, cm 500x300x300, GLI OGGETTI ECCEZIONALI
11 CHIOSTRO nord
e. **Alberto Viani**, *Figura*, 1959, traduzione in marmo 1974, cm 210x150x80, COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
12 RECEPTION
f. **Marco Gastini**, *Canto delle note di pietra*,2006, ardesia, ferro, vetro e pigmenti, cm 250x400x60, COLLEZIONE CONTEMPORANEA

a



Remo Salvadori
Soglia, 2016
rame, cm 18x354x2
COLLEZIONE CONTEMPORANEA
Esponente della generazione successiva a quella dell'Arte Povera e dell'arte concettuale, Salvadori ha incentrato il proprio percorso artistico su una costante attenzione a ciò che lo circonda, alla ricerca dell'armonia e della relazione con la realtà. Dentro all'esperienza dei suoi lavori si coniugano esterno ed interno. L'opera è stata realizzata come intervento site-specific sulla soglia della Chiesa delle Lacrime a Carrara in occasione della mostra dedicata all'artista *Né da né verso*, organizzata dal Comune di Carrara nel 2016.

b



Omar Galliani
Apuana 2003, 2003
carboncino su legno, cm 200x300
COLLEZIONE CONTEMPORANEA
Le opere di Galliani sono principalmente monumentali disegni eseguiti a grafite o carboncino, talvolta con l'aggiunta del colore rosso. L'artista opera su materiali chiari, tracciando sapienti linee e chiaroscuri, anche ricorrendo alla tecnica dello spolvero, richiamando la tradizione artistica rinascimentale.
Luci ed ombre sono in dialogo costante, neri intensi e soffusi evocano e smaterializzano le raffigurazioni, impreziosite talvolta da simboli sanguinei dai rimandi anatomici, vegetali, religiosi. Galliani raffigura spesso figure e volti femminili, con uno stile che affonda le sue radici nella tradizione figurativa italiana, pur essendo innovativo e contemporaneo.

c



Giuliano Vangi
Uomo seduto 2, 1969
marmo bianco ordinario di Carrara,
cm 180x70x91
COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
Le figure umane di Vangi colpiscono per la stilizzazione deformante cui sono sottoposte che le semplifica ma che nel contempo le circonda di mistero: la stessa pulizia dei materiali sembra quasi contrastare l'azione del tempo e allontanarle in uno spazio indefinito, assolutizzando la forma. Vangi usa un linguaggio espressivo e tecnico assai articolato e complesso, utilizzando suggestioni di natura astratta, espressionista e persino aspetti della Pop art.
La scultura fu acquisita dal Comune di Carrara in occasione della VI Biennale Internazionale di Scultura del 1969.

d



Jannis Kounellis
Senza titolo, 2006
ferro, cavo d'acciaio, cm 500x300x300
GLI OGGETTI ECCEZIONALI
Collocata al centro del chiostro del mudaC, l'installazione di Kounellis è stata appositamente creata per questo spazio, luogo della relazione tra opera e ambiente. L'opera, realizzata in ferro e caratterizzata da lamiere attorcigliate dipinte in bianco, nasce come rappresentazione di un qualcosa di semplice e vivo, ma pur sempre vittima del deterioramento. Di origini greche ma romano d'adozione, Jannis Kounellis dalla seconda metà degli anni '60 è figura centrale dell'Arte Povera, filone artistico rappresentato dall'uso di materiali poveri e di elementi naturali come rame, terra, acqua o pietra.

e



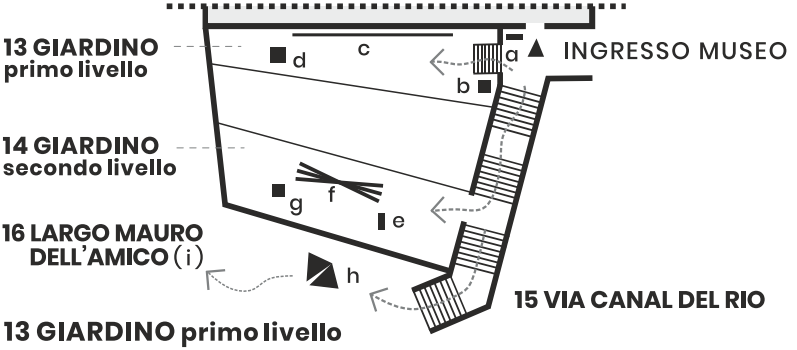
Alberto Viani
Figura, 1959
traduzione in marmo 1974,
cm 210x150x80
COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
L'universo creativo di Viani muove da un pensiero filosofico che teorizza l'arte come pura visibilità. La sua ricerca nasce da un riserbo nei confronti della società e della storia, giungendo ad una creatività che bandisce la spontaneità e l'istinto, esaltando le forme quali frutto di sottili relazioni proporzionali, della definizione dei volumi in ritmi e contrappunti.
L'opera vinse il primo premio ex aequo alla II Biennale Internazionale di Scultura di Carrara nel 1959.

f



Marco Gastini
Canto delle note di pietra,2006
ardesia, ferro, vetro e pigmenti,
cm 250x400x60
COLLEZIONE CONTEMPORANEA
Gastini rivolge da sempre la sua attenzione allo spazio: nelle sue opere riconnota la natura del luogo, lo rilegge attraverso le sue azioni capaci di annullare le pareti, perché la pittura fluisca senza interruzioni, come un respiro. La forma caratteristica della pittura di Gastini è la costruzione a diversi strati, una struttura fatta di relazioni, di frammenti di materia che sono quadri nel quadro, in uno spazio in cui i confini incerti riescono a trovare un'unità di relazione che coincide con l'idea dell'artista. La pittura, il colore che si estende sopra e sotto il vetro, il ferro e gli elementi sovrapposti di ardesia danno all'opera una connotazione fortemente scultorea.

ESTERNO MUSEO



13 GIARDINO primo livello

a. **Mirko Basaldella**, *Motivo ancestrale*, 1957, cemento, cm 430x80x22, COLLEZIONE STORICA (1957-1973)

b. **Aldo Buttini** (attribuito a), *L'impiccato*, 1950 ca, marmo, cm 210x150x80, COLLEZIONE STORICA (1957-1973)

c. **Nakis Panayotidis**, *Vedo dove devo*, 2006, installazione neon su supporto di alluminio, cm 60x1105, allestita sulla facciata del museo, COLLEZIONE CONTEMPORANEA

d. **Matteo Peducci**, *Senza titolo*, 2005, marmo, cm 120x120x80, COLLEZIONE CONTEMPORANEA

14 GIARDINO secondo livello

e. **Branko Ružić**, *Barca*, 1967, marmo bianco di Carrara, cm 60x183x54, COLLEZIONE STORICA (1957-1973)

f. **Hidetoshi Nagasawa**, *Struttura di coscienza*, 2006, legno, ferro, marmo, cm 150x150x800, COLLEZIONE CONTEMPORANEA

g. **Tadeusz Koper**, *Alma mater*, 1967, marmo breccia rossa, cm 155x90x70, COLLEZIONE STORICA (1957-1973)

15 VIA CANAL DEL RIO

h. **Giuseppe Spagnulo**, *Ali di fuoco*, 2006, ferro, cm 220x410x410, COLLEZIONE CONTEMPORANEA

16 LARGO MAURO DELL'AMICO

i. **Yoshin Ogata**, *Canto d'acqua*, 2019 - 2020, marmo bianco di Carrara, cm 250x120x50, COLLEZIONE CONTEMPORANEA

a



Mirko Basaldella
Motivo ancestrale, 1957
cemento, cm 430x80x22
COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
Basaldella traduce in immagini un interesse antropologico per modi e riti di culture lontane e arcaiche, contribuendo così ad una nuova fortuna del Primitivismo, tra Informale e Nuova Figurazione. Le sculture dell'artista sono una decisa e personalissima evoluzione del rapporto creato fin dalle avanguardie del primo Novecento tra arte europea e arte primitiva, o arcaica, che però, nel caso di Basaldella, si arricchisce di motivi onirici e di una profondità di tipo psicologico ed esistenziale.

b



Aldo Buttini (attribuito a)
L'impiccato, 1950 ca
marmo, cm 210x150x80
COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
Buttini (Aulla 1898 – Carrara 1957) - allievo di Carlo Fontana e Arturo Dazzi - è uno degli artisti che rappresentano la tradizione scultorea di Carrara. La ricerca di una forma monumentale, atta ad esprimere soprattutto energia fisica e volontà morale, è la meta costante di questo artista appassionato cultore dell'arte di Michelangelo che si distingue soprattutto per la correttezza del disegno anatomico dei suoi nudi e per la consumata perizia tecnica nella trattazione del marmo.

c



Nakis Panayotidis

Vedo dove devo, 2006

installazione neon su telaio di alluminio, cm 60x1105

COLLEZIONE CONTEMPORANEA

Parlare oggi di Arte Povera non ha più le stesse implicazioni, ma è innegabile che l'opera di Nakis Panayotidis ne adotti tecniche, materiali e principi. Un ruolo particolare occupa, nel suo variegato lavoro, l'utilizzo luminoso del neon. L'artista attribuisce alla luce un valore unico, distaccato ed autonomo rispetto alla sua mera valenza funzionale, combinandola quasi con la vita in un risultato che non è mai statico: obiettivo della sua arte è sottolineare ciò che è intrinsecamente permanente nelle immagini momentanee e casuali. L'installazione luminosa di Panayotidis intreccia lettere e parole, significato e significante, in un anagramma di immediata risoluzione.

d



Matteo Peducci

Senza titolo, 2005,

marmo, cm 120x120x80

COLLEZIONE CONTEMPORANEA

Chiave dello stile di Peducci è la mimesi del reale. La sua ricerca sperimenta i limiti del materiale fino a rendere il marmo un'altra cosa, slegandolo così dalla sua reale essenza fisica. Il marmo, come siamo abituati a conoscerlo, prende le sembianze di altri materiali, trasformandosi in cartone, in erba, in polistirolo, legno oppure - come in questa opera - in una tavola laconicamente apparecchiata.

e



Branko Ružić

Barca, 1967

marmo bianco di Carrara, cm 60x183x54

COLLEZIONE STORICA (1957-1973)

Ružić ha realizzato le sue sculture in varie tecniche tra cui legno, bronzo, gesso, rame, terracotta, pietra, cartapesta.

Con le sue forme condensate, i profili suggestivi e i volumi architettonici si è unito alla tendenza di rinnovamento della scultura croata degli anni Cinquanta. I motivi delle sculture di Ružić sono molteplici: figure, ritratti , sequenze , gruppi, motivi della natura. Le sue opere sono caratterizzate da semplicità e monumentalità e talvolta da deformazioni specifiche che portano con sé una vena di ironia.

f



Hidetoshi Nagasawa

Struttura di coscienza, 2006

legno, ferro, marmo, cm 150x150x800

COLLEZIONE CONTEMPORANEA

Sensibilità per la natura, rispetto per la qualità dei materiali (dalla carta al legno, dalla pietra al metallo), riflessione sulla complessa relazione tra Oriente e Occidente, tra presente e passato, sul contrasto tra essere e apparire, sull'idea del frammento come parte di un tutto sono elementi costanti della sua ricerca. Le sue opere sono imponenti, a volte pesantissime, eppure sfidano la legge della gravità e riescono ad annullare il peso. Sembra quasi che a sostenerle sia un'idea, anzi un'alleanza con la natura e il cosmo.

g



Tadeusz Koper
Alma mater, 1967
marmo breccia rossa, cm 155x90x70
COLLEZIONE STORICA (1957-1973)
Esposta alla V Biennale di Scultura, fu acquisita dal comune di Carrara.
Alma mater è rappresentativa del modo di scolpire dell'autore, il quale lavora direttamente il marmo senza effettuare studi preliminari. L'opera dà, infatti, «l'impressione di un cristallo in espansione diviso in elementi di forma organica (...) in cui sembra agire dall'interno una tensione verso la formazione di un organismo vivente» (C. Giedion - Welcker).
L'artista sceglie una forma arrotondata per rappresentare la maternità, sulla quale si intersecano linee geometriche che creano piani differenti e diversi punti di vista.

h



Giuseppe Spagnulo
Ali di fuoco, 2006
ferro, cm 220x410x410
COLLEZIONE CONTEMPORANEA
La ricerca di Spagnulo si può identificare nel tentativo, continuamente perseguito dall'artista, di risolvere il dissidio tra l'insondabile opacità della materia e il fantasma ammaliante della forma. Nelle sue opere la forma si materializza in una delle sue infinite potenzialità, utilizzando, quasi fosse soffio generatore, l'energia del fuoco, elemento inscindibile della cifra artistica dello scultore. Opere che, siano esse crete, ferri o acciai, racchiudono nella loro compattezza «una energia contenuta che è» - afferma l'artista - «l'aspetto fondamentale delle mie creazioni, ne è l'essenza stessa».

i



Yoshin Ogata,
Canto d'acqua, 2019 - 2020
marmo bianco di Carrara,
cm 250x120x50
COLLEZIONE CONTEMPORANEA

Arrivato in Italia nel 1971, Ogata appartiene a quella generazione di artisti giapponesi contemporanei che hanno sfruttato l'occasione per formarsi e successivamente specializzarsi in diverse accademie d'arte italiane: si iscrive all'Accademia di Belle Arti di Brera, poi si trasferisce a quella di Firenze, Roma e infine Carrara, dove si diploma nel 1973 e si stabilisce definitivamente acquisendo la pratica nei locali laboratori di scultura.

Ogata ha fatto dell'acqua il tema centrale della sua ricerca artistica. Le sue "impronte d'acqua", sono opere che, ha scritto lo storico dell'arte Enrico Crispolti, «formalizzano un'origine che riassume il senso sia della vita, sia della ciclicità naturale, cielo-terra-cielo-terra».

Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko

Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko Basaldella Bizhan Bassiri Rinaldo Bigi Cherubino Binelli Andrea Branzi Aldo Buttini Chiara Camoni Augustin Cárdenas Lynn Chadwick Nardo Dunchi Agenore Fabbri Omar Galliani Oscar Gallo Marco Gastini Eugenio Giliberti Gigi Guadagnucci Lorenzo Guerrini Franco Guerzoni Jusuf Hadžifejzović Jannis Kounellis Tadeusz Koper Angelo Mangiarotti Javier Marin Marcello Mascherini Luciano Massari Eliseo Mattiacci Vittoria Mazzoni Vittorio Messina Luciano Minguzzi Aldo Mondino Giordano Montorsi Diego Morandini Hidetoshi Nagasawa Nunzio Nakis Panayotidis PARASITE 2.0 (Stefano Colombo, Eugenio Cosentino, Luca Marullo) Matteo Peducci Augusto Perez Perino & Vele Vettor Pisani Renato Ranaldi Branko Ružić Shigeru Saito Remo Salvadori Nicola Salvatore Carlo Sergio Signori Massimo Siragusa Giuseppe Spagnulo Enzo Tinarelli Vito Tongiani David Tremlett Giuliano Vangi Fabio Viale Alberto Viani Gilberto Zorio Yuri Ancarani Stephen Antonakos Kenneth Armitage Marco Bagnoli Pier Giorgio Balocchi Mirko

MUSEO DELLE ARTI CARRARA
www.mudac.museodellearticarrara.it
Via Canal del Rio, 3A - 54033 Carrara (MS)
+39 0585 779681 - +39 333 6182256